

# Protéger les adolescentes et adolescents contre le tétanos, la diphtérie et la coqueluche



## Avis aux parents ou tuteurs

Votre enfant peut recevoir un vaccin contre le tétanos, la diphtérie et la coqueluche (toux coquelucheuse). Ce vaccin contre le tétanos, la diphtérie et la coqueluche, subventionné par l'État, sera offert à l'école dans le cadre du programme d'immunisation de la Santé publique.

## Quelles sont les maladies contre lesquelles votre enfant est immunisé?

- Le *tétanos* est causé par une bactérie qui se trouve dans le sol, la rouille, le fumier et les selles. Si cette bactérie pénètre dans une coupure, elle peut provoquer des spasmes musculaires, des convulsions, et entraîner la mort.
- La *diphtérie* est causée par une bactérie qui infecte le nez et la gorge. Cette bactérie libère un poison qui peut provoquer des problèmes respiratoires, une insuffisance cardiaque et la paralysie. La diphtérie se propage comme un rhume, par la toux et les éternuements.
- La *coqueluche* (toux coquelucheuse) est causée par une bactérie et commence comme un rhume. Cette bactérie peut provoquer une toux grave, un étouffement, des quintes de toux et des vomissements qui peuvent durer pendant des semaines ou des mois et qui peuvent entraîner la mort. Le risque de décès causé par la coqueluche est plus élevé chez les bébés de moins de six mois. La coqueluche se propage comme un rhume par la toux et les éternuements.

## Pourquoi votre enfant devrait-il recevoir le vaccin contre le tétanos, la diphtérie et la coqueluche?

Le vaccin contre le tétanos et la diphtérie est recommandé tous les dix ans afin d'assurer la protection continue contre ces maladies. Récemment, plusieurs adolescents ont contracté la coqueluche, car la protection des vaccins reçus à l'enfance a diminué. L'immunisation contre le tétanos, la diphtérie et la coqueluche procurera aux jeunes une protection continue contre ces maladies. Elle aidera aussi à réduire l'incidence de la coqueluche dans la population et par conséquent à protéger les bébés qui ne sont pas encore entièrement immunisés.

## Quand votre enfant sera-t-il vacciné?

Les élèves recevront un vaccin contre le tétanos, la diphtérie et la coqueluche aux cliniques scolaires organisées par les infirmières de la Santé publique.

## Le vaccin est-il sans risques? Quels sont les effets secondaires?

Le vaccin est sans risques. Les effets secondaires les plus courants sont : douleur, rougeur et enflure au point d'injection. Ces symptômes sont temporaires et peu sévères. D'autres effets ont été signalés, dont de légers maux de tête, de la fièvre et une douleur générale dans le corps. Les symptômes légers peuvent être traités avec de l'acétaminophène (p. ex. Tylenol<sup>MD</sup>). L'acide acétylsalicylique (ASA ou Aspirine<sup>MD</sup>) N'EST PAS recommandé pour les enfants.

**Dans de très rares cas, il se peut qu'une personne fasse une réaction allergique après avoir pris un médicament, avoir mangé certains aliments ou avoir reçu un vaccin. Certaines réactions allergiques peuvent entraîner la mort si elles ne sont pas traitées immédiatement. En cas de réaction allergique, l'infirmière dispensera à votre enfant les soins immédiats requis pour faire cesser la réaction.**

## Qui ne devrait PAS recevoir ce vaccin?

- Les personnes allergiques au vaccin ou à un des ingrédients qui le composent.
- Les personnes qui ont déjà reçu le vaccin contre le tétanos, la diphtérie et la coqueluche destiné aux adolescents n'ont pas besoin du vaccin TdCa cette année.

## Comment inscrire votre enfant à ce programme?

Veuillez cocher la case pertinente, signer la partie détachable de la présente brochure et retourner le formulaire dûment rempli à l'école. Une fois l'administration du vaccin terminée votre enfant recevra un dossier d'immunisation que vous pourrez conserver dans vos dossiers.

Si vous ne voulez pas que votre enfant obtienne le vaccin contre le tétanos, la diphtérie et la coqueluche, veuillez remplir la partie détachable de la présente brochure en conséquence et indiquant la raison et retourner le document à l'école. Ces renseignements sont importants pour nos dossiers.

## Messages importants

- Si votre enfant a de la fièvre ou une maladie autre qu'un léger rhume, l'infirmière peut retarder le moment de lui donner le vaccin.
- Il est important que vous inscriviez les allergies de votre enfant sur le formulaire de consentement.
- Si votre enfant a déjà fait une réaction allergique à un vaccin ou si vous avez des questions, communiquez avec le bureau de la Santé publique de votre région.
- Les enfants qui ont déjà eu la coqueluche peuvent continuer de recevoir les vaccins contenant le virus de la coqueluche.
- Tous les parents ou tuteurs doivent remplir la partie détachable de la présente brochure, que leur enfant soit immunisé ou non contre le tétanos, la diphtérie et la coqueluche à l'école cette année.
- Les personnes âgées de 16 ans et plus peuvent donner leur propre consentement.
- Les dossiers d'immunisation ne sont pas considérés confidentiels. Par exemple, si le médecin de famille de votre enfant demande ces renseignements, le dossier d'immunisation lui sera remis.
- Les effets indésirables, surtout des réactions graves ou inhabituelles dans les quatre semaines qui suivent l'immunisation, devraient être signalés au bureau de la Santé publique de votre région. Consultez votre médecin en cas d'une réaction grave.

## Vaccin contre le tétanos, la diphtérie et la coqueluche (formulaire de consentement)

Nom de l'élève : \_\_\_\_\_ Date de naissance (a/m/j) : \_\_\_\_\_  
N° d'assurance-maladie de l'élève : \_\_\_\_\_ Sexe :  M  F

Allergies : \_\_\_\_\_  
Parent/tuteur : \_\_\_\_\_ N° de téléphone : \_\_\_\_\_  
École : \_\_\_\_\_

J'ai lu ou on m'a expliqué les renseignements concernant le vaccin et je comprends les avantages, les risques, les effets secondaires et les raisons expliquant pourquoi l'élève susmentionné pourrait ne pas être vacciné. J'ai eu l'occasion de poser des questions à un professionnel de la santé et j'ai obtenu des réponses satisfaisantes.

Cocher la case pertinente  
 Oui, s'il vous plaît, immunisez l'élève susmentionné contre le tétanos, la diphtérie et la coqueluche  
 Non, veuillez ne pas immuniser l'élève susmentionné contre le tétanos, la diphtérie et la coqueluche  
Raison : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_ Signature (Parent/tuteur) : \_\_\_\_\_  
Signature (Élève) : \_\_\_\_\_

## Vaccin contre le tétanos, la diphtérie et la coqueluche (TdCa) Dossier d'immunisation personnel

Nom de l'élève : \_\_\_\_\_  
Date de naissance : \_\_\_\_\_  
N° d'assurance-maladie : \_\_\_\_\_  
Date de l'immunisation : \_\_\_\_\_  
Signature de l'infirmière : \_\_\_\_\_

Ce dossier d'immunisation sera remis à votre enfant une fois le vaccin administré.  
Conservez ce document avec vos dossiers de santé personnels.